

# Settings (ustawienia)

## 1. Environment (środowisko)

### 1.1. General settings (ustawienia ogólne)

- Show splash screen on start up - (Pokaż ekran powitalny podczas uruchamiania).
- Allow only one running instance (will take place after restart) - (Zezwól na uruchomienie tylko jednej instancji (nastąpi to po ponownym uruchomieniu)).
- Dynamic Data Exchange (will take place after restart) - Dynamiczna wymiana danych (będzie miała miejsce po ponownym uruchomieniu).
- Use an already running instance (if possible) - Użyj już działającej instancji (jeśli to możliwe)
- Bring it on top afterwards – (Następnie przenieś to na górę)
- Check & set file associations (Windows only) – (Sprawdź i ustaw skojarzenia plików (tylko system Windows))
- Check for externally modified files – (Sprawdź, czy pliki nie zostały zmodyfikowane zewnętrznie).
- Ignore invalid targets – (Ignoruj nieprawidłowe cele).
- Save using „save to temp and rename” operation – (Zapisz za pomocą operacji „zapisz do temp i zmień nazwę”)

On application start – up – (Po uruchomieniu aplikacji)

- o Open default workspace – (Otwórz domyślny obszar roboczy)
- o Open blank workspace – (Otwórz pustą przestrzeń roboczą)

Layout options - (Opcje układu)

- o Save/restore project layout – (Zapisz/przywróć układ projektu)
- o Save/restore editor layout – (Zapisz/przywróć układ edytora)

On project load – (W trakcie ładowania projektu)

- o Open all project files – (Otwórz wszystkie pliki projektu)
- o Open last open files – (Otwórz ostatnio otwarte pliki)
- o Do not open any files – (Nie otwieraj żadnych plików)

Shell to run commands in: - (Powłoka do uruchamiania poleceń w:)

Terminal to launch console programs: - (Terminal do uruchamiania programów konsolowych:)

Open containing folder: - (Otwórz folder zawierający:)

Set now – (Ustaw teraz)

Manage... – (Zarządzaj...)

-----  
Manage associations – Zarządzaj związkami

Associate Code::Blocks with the following file types – (Powiąz Code::Blocks z następującymi typami plików)

### 1.2. View (Widok)

- Show „Start here” page (shown only when there are no open projects) – (Pokaż stronę „Rozpocznij tutaj” (wyświetlana tylko wtedy, gdy nie ma otwartych projektów))
- Internationalization (will take place after restart) – (Internacjonalizacja (nastąpi po ponownym uruchomieniu))

Toggle layouts – (Przełącz układy)

- ❑ Double Click on editor tab toggles layout – (Dwukrotne kliknięcie na karcie edytora przełącza układ)

Layout to toggle with, if no previous layout can be found – (Układ do przełączania, jeśli nie można znaleźć poprzedniego układu)

- Code::Blocks default – (Code::Blocks domyślny)
- Code::Blocks minimal – (Code::Blocks minimalny)

Feature size – (Rozmiar funkcji)

Message logs' font size – (Rozmiar czcionki dzienników wiadomości)

Toolbar icon size – (Rozmiar ikony paska narzędzi)

- Normal (16x16), (normalny)
- Large (24x24), (duży)
- Larger (32x32), (większy)
- Largest (64x64), (największy)

Settings icon size – (Rozmiar ikony ustawień)

- 80x80 – Large,
- No icons, just text – (Brak ikon, tylko tekst)

Child window placement – (Umieszczenie okna podrzędnego)

- Center on Parent – (Centralnie na oknie nadrzędnym)
- Center on Monitor – (Centralnie na monitorze)
- Leave to OS/Window Manager – (Pozostaw do OS/Okna Menedżera)

- ❑ Move to „head up” position – (Przesuń się do pozycji „głowa do góry”)

- ❑ Auto show/hide message pane – (Automatyczne wyświetlanie/ukrywanie panelu wiadomości)

- ❑ Keep open after search-in-files – (Pozostaw otwarte po przeszukaniu plików)

- ❑ Keep open after build warnings – (Pozostaw otwarte po ostrzeżeniach kompilacji)

- ❑ Keep open after build errors – (Pozostaw otwarte po błędach kompilacji)

- ❑ Focus first error in the editor after build finishes – (Pierwszy błąd w edytorze po zakończeniu kompilacji)

- ❑ Save selected tab in message pane on perspective change – (Zapisz wybraną kartę w panelu wiadomości po zmianie perspektywy)

### 1.3. Notebooks appearance (Wygląd notatników)

Tabs style – (Styl zakładek)

- Default – (Domyślny)
- Simple tabs – (Proste zakładki)
- Microsoft™ Visual Studio 7.1
- Firefox 2

Show close button on – (Pokaż przycisk Zamknij na)

- the right side – (prawej stronie)
- all tabs – (wszystkich zakładkach)
- current tab – (bieżącej zakładce)

- ❑ Use drop-down tab list – (Użyj listy rozwijanej)

- ❑ Use stacked based tab switching – (Użyj przełączania kart opartego na stosie)

Scroll tabs with mousewheel – (Przewijaj karty za pomocą kółka myszy)

- ❑ Enable scrolling with mousewheel – (Włącz przewijanie za pomocą kółka myszy)

- o Modifier needed to advance through the tabs (Changes selection) – (Modyfikator potrzebny do przechodzenia między kartami (Zmiany wyboru))

- o Modifier needed to move the tabs (if some of them are invisible) – (Potrzebny modyfikator do przeniesienia zakładek (jeśli niektóre z nich są niewidoczne))

- ❑ Invert advance direction – (Odwróć kierunek postępu)
- ❑ Invert move direction – (Odwróć kierunek ruchu)

Modifier key (default is Cmd on Mac and Ctrl on other platforms): - (Klawisz modyfikujący (domyślnie jest to Cmd na komputerach Mac i Ctrl na innych platformach):

## 1.4. Colours (Kolory)

Category – (Kategoria)

All – (Wszystko)

Code completion – (Uzupełnianie kodu)

Documentation popup background – (Tło wyskakującego okienka dokumentacji)

Documentation popup text – (Tekst wyskakującego okienka dokumentacji)

Documentation popup link – (Wyskakujący link do dokumentacji)

Tooltip/Calltip background – (Tło podpowiedzi/wskazówki)

Tooltip/Calltip foreground – (Podpowiedź/podpowiedź na pierwszym planie)

Tooltip/Calltip highlight – (Podświetlenie podpowiedzi/wskazówki wywołania)

Debugger – (Debugger)

Backtrace active frame background – (Backtrace aktywne tło ramki)

Backtrace active frame foreground – (Backtrace aktywnej ramki na pierwszym planie)

Active thread background – (Aktywne tło wątku)

Active thread text – (Aktywny wątek tekstowy)

Watches changed value – (Zegarki zmieniły wartość)

Editor – (Edytor)

Caret – (Kursor)

Right margin – (Prawy margines)

Highlight occurrence – (Podświetlane zdarzenie)

Permanently highlighted occurrences – (Trwale podświetlone zdarzenia)

Permanently highlighted occurrences text – (Tekst zdarzeń stale podświetlonych)

Highlight occurrence text – (Podświetlany tekst zdarzenia)

Line numbers background colour – (Kolor tła numerów wierszy)

Line numbers foreground colour – (Numery wierszy kolor pierwszego planu)

Margin chrome colour – (Kolor chromu na marginesie)

Margin chrome highlight colour – (Kolor wyróżnienia marginesu chromowanego)

Whitespace – (Spacja)

Logs – (Dzienniki)

Critical background – (Krytyczne tło)

Critical text – (Tekst krytyczny)

Critical text (ListCtrl) – (Tekst krytyczny (ListCtrl))

Error text – (Tekst błędu)

Failure text – (Tekst o błędzie)

Success text – (Tekst sukcesu)

Warning text – (Tekst ostrzegawczy)

NassiShneiderman

Brick background – (Tło ceglane)

Comment colour – (Kolor komentarza)

Empty brick background – (Puste tło z cegły)

Graphics colour – (Kolor grafiki)

Selection colour – (Kolor wyboru)

Source colour – (Kolor źródła)

Project Tree – (Drzewo projektu)

Not-compiled files (headers/resources) – (Pliki nieskompilowane (nagłówki/zasoby))

Start here page – (Strona startowa tutaj)  
Background colour – (Kolor tła)  
Link colour – (Kolor łącza)  
Text colour – (Kolor tekstu)

## 1.5. Docking system (System dokujący)

Pane border size: – (Rozmiar obramowania panelu:)  
Sash size: – (Rozmiar szarfy:)  
Caption height: – (Wysokość napisu:)  
Active caption colour: - (Kolor aktywnego napisu:)  
Active caption gradient colour: - (Kolor gradientu aktywnego napisu:)  
Active caption text colour: - (Kolor tekstu aktywnego napisu:)  
Inactive caption colour: - (Kolor nieaktywnego napisu:)  
Inactive caption gradient colour: - (Kolor gradientu nieaktywnego napisu:)  
Inactive caption text colour: - (Kolor tekstu nieaktywnego napisu:)

Reset to defaults – (Przywróć ustawienia domyślne)

## 1.6. Disabled dialogs – (Wyłączone okna dialogowe)

Re-enable the following confirmation dialogs: (list will be empty if all dialogs are enabled) -  
(Ponownie włącz następujące okna dialogowe potwierdzenia: (lista będzie pusta, jeśli okna dialogowe będą włączone))

## 1.7. Network proxy (Serwer proxy sieciowy)

Use the following proxy when making network connections (Format: hostname:port) –  
(Użyj następującego serwera proxy podczas nawiązywania połączeń sieciowych (format: nazwa\_hosta\_port))

## 1.8. C::B games (Gry C::B)

Back-To-Work settings – (Ustawienia powrotu do pracy)

- Maximum play time (sec) – (Maksymalny czas odtwarzania (sek.))
- Minimum work time (sec) – (Minimalny czas pracy (sek.))
- Overwork time (sec) – (Czas przepracowania (sek.))

Default colours – (Kolory domyślne)

## 1.9. Thread search – (Wyszukiwanie wątków)

Search in files: - (Szukaj w plikach:)  
Recurse – (Rekursja)  
Hidden – (Ukryty)  
mask – (maska)

Whole word – (Całe słowo)  
Start word – (Początkowe słowo)  
Match case – (Pasujący przypadek)  
Regular expression – (Regularne wyrażenie)

#### Thread search options – (Opcje wyszukiwania wątków)

- Enable ‘Find occurrences’ contextual menu item – (Włącz element menu kontekstowego „Znajdź wystąpienia”)
- Use default options when running ‘Find occurrences’ – (Użyj domyślnych opcji podczas uruchamiania „Znajdź wystąpienia”)  
(‘Whole word’ = true, ‘Start word’ = false, ‘Match case’ = true, ‘Regular expression’ = false) – ((„Całe słowo” = prawda, „Słowo początkowe” = fałsz, „Uwzględnij wielkość liter” = prawda, „Wyrażenie regularne” = fałsz))
- Show error message if file is missing – (Pokaż komunikat o błędzie, jeśli brakuje pliku)
- Show error message if file cannot be opened – (Pokaż komunikat o błędzie, jeśli pliku nie można otworzyć)
- Delete previous results at search begin – (Usuń poprzednie wyniki na początku wyszukiwania)

#### Layout – (Układ)

##### Show/Hide – (Pokaż/Ukryj)

- Show ThreadSearch toolbar – (Pokaż pasek narzędzi ThreadSearch)
- Show search widgets in ThreadSearch Messages panel – (Pokaż widżety wyszukiwania w panelu Wiadomości ThreadSearch)
- Show code preview editor – (Pokaż edytor podglądu kodu)

#### ThreadSearch panel management by – (Zarządzanie panelem ThreadSearch przez)

- Messages notebook – (Notatnik wiadomości)
- Layout – (Układ)

#### Splitter window mode – (Tryb okna rozdzielającego)

- Horizontal – (Poziomy)
- Vertical – (Pionowy)

#### List control options – (Opcje kontroli listy)

- Display header in log window – (Wyświetl nagłówek w oknie dziennika)
- Draw lines between log columns – (Narysuj linie między kolumnami dziennika)
- Automatically resize log columns – (Automatyczna zmiana rozmiaru kolumn dziennika)

#### Logger type – (Typ rejestratora)

- List – (Lista)
- Tree – (Drzewo)

#### Sort results by – (Sortuj wyniki według)

- File path – (Ścieżki pliku)
- File name – (Nazwy pliku)

### 1.10. Todo list (Lista rzeczy do zrobienia)

- Auto-refresh Todo list (NOT recommended for large projects) – (Automatyczne odświeżanie listy zadań do wykonania (NIEzalecane w przypadku dużych projektów))
- Include the Todo list in the messages pane (will take place after restart) – (Dodaj listę zadań do panelu wiadomości (nastąpi to po ponownym uruchomieniu))

## 1.11. Files extension handling (Obsługa rozszerzeń plików)

Registered wildcards – (Zarejestrowane symbole wieloznaczne)

Wildcard: - (Dzika karta:)

To open the file – (Aby otworzyć plik)

- o Launch an external program – (Uruchom program zewnętrzny)
- o Launch the associated application – (Uruchom powiązaną aplikację)
- o Open it in a Code::Blocks editor – (Otwórz go w edytorze Code::Blocks)

External program: - (Program zewnętrzny:)

- Wait for the external program to terminate – (Poczekaj na zakończenie działania programu zewnętrznego)

## 1.12. CppCheck/Vera++ (CppCheck/Vera++)

CppCheck application: - (Aplikacja CppCheck:)

CppCheck arguments: - (Argumenty CppCheck:)

(before „—file-list”) – ((przed „—file-list”))

CppCheck homepage – (Strona główna CppCheck)

Vera++ application: - (Aplikacja Vera++:)

Vera++ arguments: - (Argumenty Vera++:)

(before file list) – ((przed listą plików))

Vera++ homepage: - (Strona główna Vera++:)

Select operation: - (Wybierz operację:)

## 1.13. Cscope (Zakres)

Cscope application: - (Aplikacja Cscope:)

Cscope Install instruction - (Instrukcja instalacji Cscope)

## 1.14. Autosave (Automatyczne zapisywanie)

- Automatically save source files every – (Automatycznie zapisuj pliki źródłowe co...)
- Automatically save projects every – (Automatycznie zapisuj projekty co...)
- Automatically save all projects – (Automatycznie zapisuj wszystkie projekty)
- Automatically save workspace – (Automatycznie zapisuj obszar roboczy)

Method: - (Metoda)

Save to .save file – (Zapisz do pliku .save)

Create backup and save to original file – (Utwórz kopię zapasową i zapisz w oryginalnym pliku)

Save to original file – (Zapisz do oryginalnego pliku)

Save project to .save file, backup sources logrotate style – (Zapisz projekt do pliku .save, skopiuj źródła w stylu logrotate (obróć dziennik).

Save project to .save file, backup sources logrotate style to subfolder – (Zapisz projekt do pliku .save, utwórz kopię zapasową źródeł w stylu logrotate do podfolderu)

## 1.15. Environment variables (Zmienne środowiskowe)

Select/Create/Clone/Remove envvar – set: - (Wybierz/Utwórz/Klonuj/Usuń zmienną środowiskową – ustaw:)

Input set – (Zestaw wejściowy)

Enter (lower case) name for new environment variables set: - (Wprowadź nazwę (małymi literami) nowego zestawu zmiennych środowiskowych:)

Setup (toggle) environment variables: - (Skonfiguruj (przełącz) zmienne środowiskowe:)

NOTE: These variables are applied on startup (or manually) within the focus of Code::Blocks – (UWAGA: Te zmienne są stosowane podczas uruchamiania (lub ręcznie) w obszarze fokusu Code::Blocks)

- Enable full envvar debug output to the C::B debug console – (Włącz pełne wyjście debugowania envvar do konsoli debugowania C::B)

## 1.16. HeaderFixup configuration (Konfiguracja naprawy nagłówka)

Groups – (Grupy)

Bindings – (Wiązania)

Identifiers: - (Identyfikatory:)

Headers: - (Nagłówki:)

## 1.17. Help files (Pliki pomocy)

TIP: \$(keyword) will be replaced by the word under the cursor – (WSKAZÓWKA: \$(słowo kluczowe) zostanie zastąpione słowem znajdującym się pod kursorem)

- This is the default help file (shortcut: F1) – (To jest domyślny plik pomocy (skrót: F1))
- This line represents a full command to be executed – (Ten wiersz przedstawia pełne polecenie do wykonania)
- Open this file with the embedded help viewer (only for HTML files) – (Otwórz ten plik za pomocą osadzonej przeglądarki pomocy (tylko dla plików HTML))

Default keyword value – (Domyślna wartość słowa kluczowego)